

brentex.ee/ru



BRENTEX

Руководство по
эксплуатации прицепа



Давайте познакомимся

Поздравляем с приобретением нового прицепа!

Мы рады, что вы сделали выбор в пользу Brentex.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед началом использования прицепа для его долгой службы и безопасной эксплуатации.

Если у вас возникнут вопросы или вам потребуется помощь, наша профессиональная команда всегда готова вас поддержать. Мы всегда на связи – просто позвоните или напишите нам.

Желаем безопасного и продолжительного использования!

Торговое представительство Brentex

Таллинн: +372 53 406 178

Тарту: +372 53 335 696

myyk@brentex.ee (Таллинн)

tartu@brentex.ee (Тарту)





Оглавление

Важные термины	3
Регистрация прицепа и другие законодательные требования	4
Сцепка прицепа	5
Отцепление прицепа	6
Загрузка прицепа	7
Распределение груза	8
Закрепление груза	9
Опрокидывание кузова	9
Погрузка и крепление мототехники и другого оборудования	10
Перед началом движения	11
Движение задним ходом с прицепом	12
Мойка и чистка	13
Ремонт и обслуживание	14
Давление в шинах	15
Колесные болты	15
Схемы разъема прицепа	16
Крепление лодки	17
Спуск лодки на воду и подъем из воды	18
Право на предъявление претензии	19



Важные термины

Полная масса - максимально допустимая масса прицепа вместе с дополнительным оборудованием и грузом. Указана в свидетельстве о регистрации.

Снаряженная масса - масса незагруженного прицепа. Указана в свидетельстве о регистрации.

Грузоподъемность - показывает, какой вес груза можно загрузить в прицеп.

Грузоподъемность + снаряженная масса = полная масса

Фактическая масса - масса прицепа в конкретный момент времени вместе с дополнительным оборудованием и грузом.

Категория прицепа - Указана в свидетельстве о регистрации.

Категория O1 - полная масса до 750 кг

Категория O2 - полная масса до 3500 кг

Сертификат соответствия ЕС (CoC) - подтверждает соответствие прицепа всем техническим требованиям, действующим в Европейском союзе на момент производства. Все серийно выпускаемые прицепы Brentex поставляются с сертификатом соответствия ЕС.



Регистрация прицепа и другие требования

Застрахуйте и зарегистрируйте прицеп при первой возможности в Департаменте транспорта страны вашего проживания перед использованием на дорогах общего пользования. Технические требования постоянно меняются, поэтому при поздней регистрации могут возникнуть проблемы. Для регистрации необходимы сертификат соответствия ЕС и документ, подтверждающий покупку прицепа.

Также соблюдайте действующие в стране регистрации технические требования касательно:

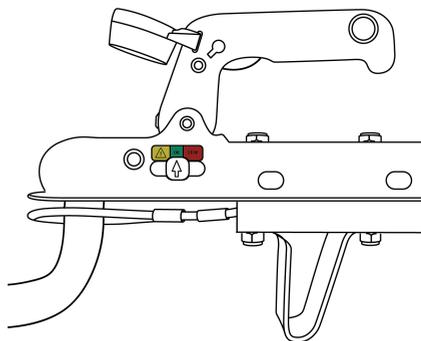
- использования зимних шин;
- обязательного технического осмотра;
- максимальных габаритов груза.

При необходимости обратитесь в Департамент транспорта страны вашего проживания для получения актуальной информации.

Сцепка прицепа

Для обеспечения безопасного соединения прицепа и автомобиля сцепное устройство должно быть установлено на правильной высоте. Рекомендуемая высота сцепного устройства от земли должна составлять 430 ± 35 мм, при условии, что прицеп находится в горизонтальном положении, давление в шинах правильное и прицеп не перегружен. Для полностью загруженного автомобиля 385 ± 35 мм.

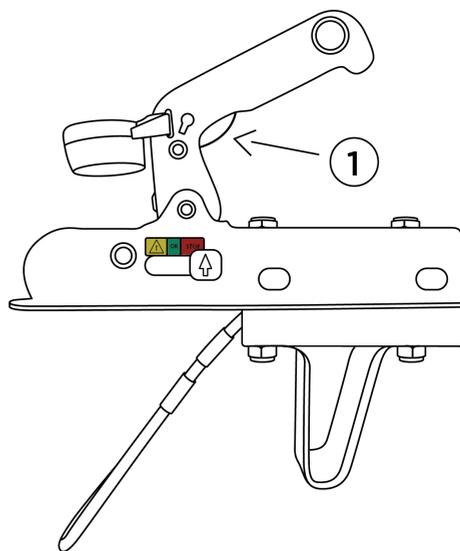
1. Установите сцепное устройство прицепа напротив шара фаркопа автомобиля.
2. Опустите сцепное устройство на шар фаркопа, регулируя высоту опорного колеса (для легких прицепов сначала установите страховочный трос на шар фаркопа).
3. Надавите на сцепное устройство вниз до его фиксации со слышимым щелчком.
4. Сцепное устройство считается зафиксированным, если стрелка индикатора предохранительной защелки находится в зеленой зоне.
5. Установите страховочный трос прицепа на шар фаркопа.
6. Вставьте электрическую вилку прицепа в розетку автомобиля и проверьте работу фонарей.
7. Поднимите опорное колесо вверх и убедитесь, что колесо зафиксировалось в пазу корпуса. Откройте зажим опорного колеса и поднимите колесо в верхнее положение. Затяните зажим опорного колеса.



Отцепление прицепа

1. Перед расцепкой прицепа убедитесь, что прицеп не сможет самопроизвольно начать движение. Для предотвращения движения используйте противооткатные упоры.
2. Отсоедините электрическую вилку прицепа от розетки автомобиля и поместите ее в держатель.
3. Опустите опорное колесо до земли.
4. Нажмите на предохранительную защелку сцепного устройства (1) и потяните за ручку сцепного устройства, пока оно не откроется. Затем, удерживая ручку в верхнем положении, вращайте рукоятку опорного колеса, пока сцепное устройство прицепа не освободится от шара фаркопа.
5. Снимите страховочный трос прицепа с шара фаркопа.

Важно! Для предотвращения движения прицепа при длительной парковке используйте противооткатные упоры, а не тормоз прицепа.





Загрузка прицепа

Грузоподъемность прицепа – это разница между полной массой и собственной массой прицепа (обе массы указаны в свидетельстве о регистрации прицепа).

**Грузоподъемность =
полная масса – снаряженная масса**

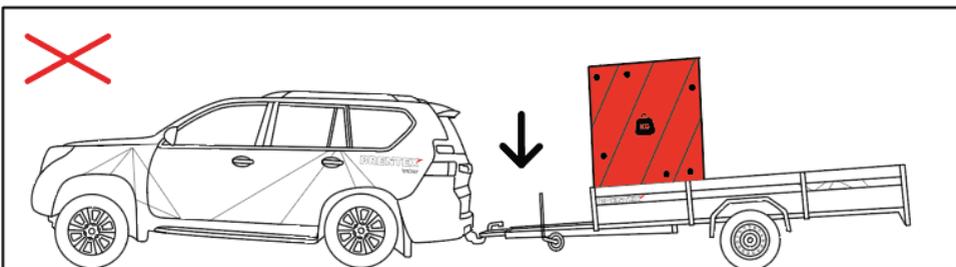
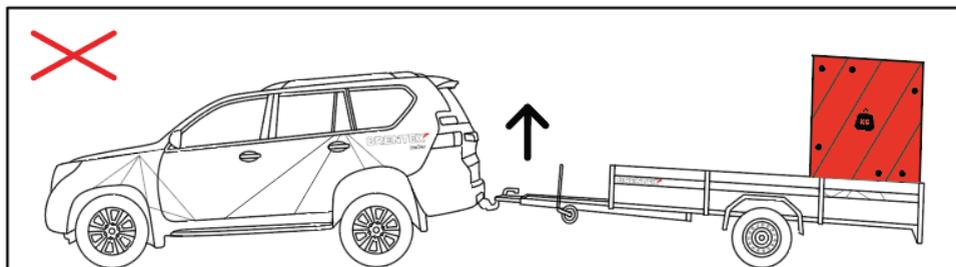
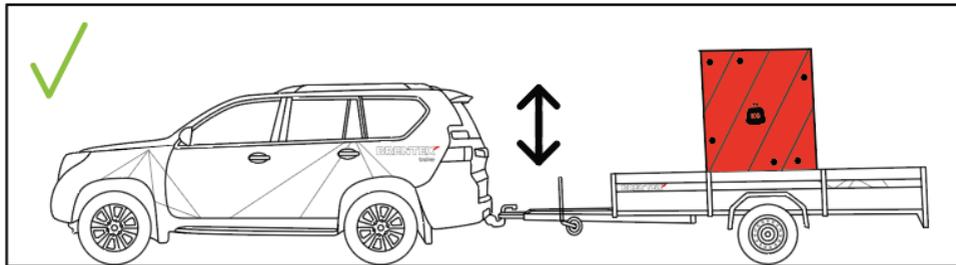
Перегрузка прицепа, то есть превышение допустимой грузоподъемности, запрещена и может привести к созданию опасной ситуации на дороге, а также к преждевременному износу или поломке прицепа.

Минимальная нагрузка на сцепное устройство для загруженного прицепа должна составлять 5% от полной массы прицепа. Большая нагрузка обычно лучше, но максимальная нагрузка на сцепное устройство не должна превышать 10% от полной массы прицепа или 100 кг (для прицепов с тормозами). Оптимальная нагрузка на сцепное устройство варьируется в зависимости от автомобиля.

Центр тяжести прицепа с кузовом находится в центре грузового отсека или непосредственно перед осью. Груз должен быть размещен на прицепе как можно более равномерно.



Распределение нагрузки





Закрепление груза

Груз в прицепе всегда должен быть закреплен с помощью крепежных ремней, грузовой сетки или других средств крепления. Для надежного крепления груза прицеп оснащен специальными крепежными проушинами и крюками.

Важно! Средства крепления груза следует выбирать в соответствии с весом груза, т.е. используйте как минимум 1000-килограммовый крепежный ремень для крепления груза массой 1000 кг.

Важно! При перевозке длинных материалов (например, пиломатериалов) груз может выступать за задний край кузова без специальной маркировки максимум на 1 м.



Опрокидывание кузова

На опрокидывающихся прицепах используйте для опрокидывания подъемный винт или газовую пружину.

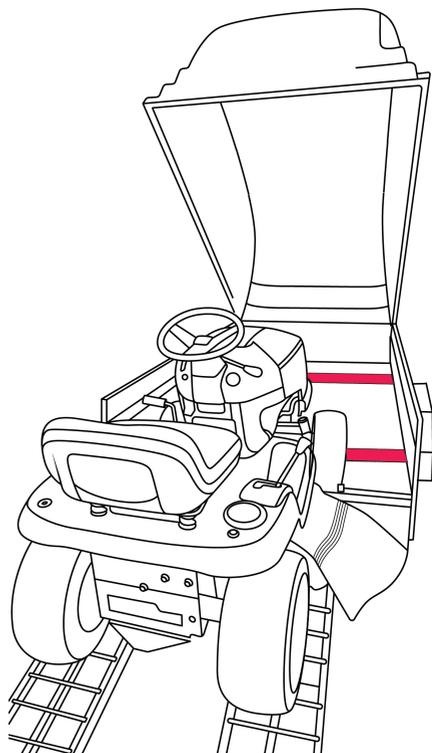
Погрузка и крепление мототехники и другого оборудования

Усиленный фанерой борт можно использовать в качестве въездной рампы при погрузке мототехники и другого оборудования.

Максимальная грузоподъемность переднего борта составляет 250 кг. Если вы хотите загрузить более тяжелое оборудование, используйте предназначенные для этого въездные рампы или специальный задний борт для въезда (оба продукта доступны в интернет-магазине как дополнительное оборудование).

Для крепления мотоцикла на прицепе используйте специальную крепежную раму.

Важно! Техника всегда должна быть закреплена на прицепе крепежными ремнями, и по возможности должен быть включен стояночный тормоз.



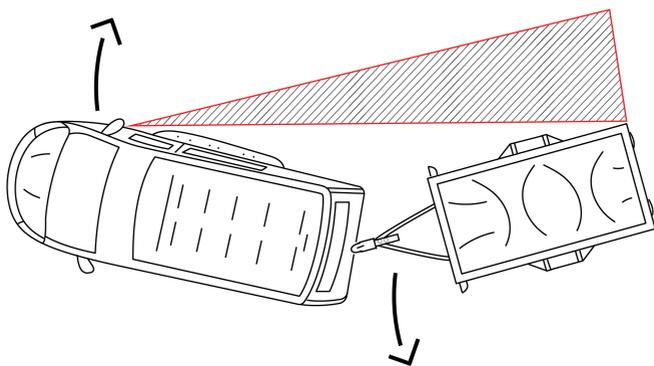
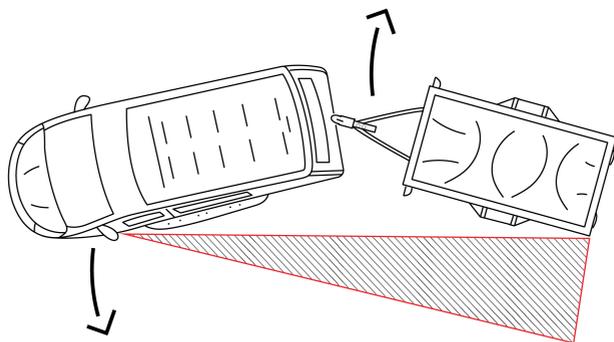


Перед началом движения

1. Проверьте, правильно ли установлен страховочный трос на фаркоп.
2. Опорное колесо должно быть правильно установлено в транспортное положение. См. пункт 7 раздела «Сцепка прицепа».
3. Сцепная головка правильно зафиксирована на сцепном шаре, то есть стрелка индикатора должна находиться в зеленом секторе.
4. Подключите электрическую вилку прицепа к электросистеме автомобиля и убедитесь, что фонари работают.
5. Проверьте состояние шин и давление в них. Диапазон давления 2,2-3,0 бар.
6. Убедитесь, что замки наклона дышла закрыты.
7. Проверьте, что торцевые борта и пластиковая крышка заперты.

Движение задним ходом с прицепом

При движении задним ходом прицеп поворачивается вокруг шара фаркопа автомобиля. Поэтому руль автомобиля нужно поворачивать в противоположную желаемому направлению сторону (смотрите картинки). Другой способ - положить руку на нижнюю часть руля, и в этом случае прицеп будет двигаться в направлении, куда вы двигаете рукой.



Мойка и чистка

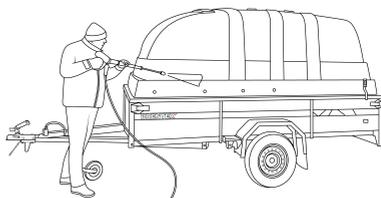
Прицеп моется так же, как и автомобиль. Намочите прицеп и затем помойте его губкой или щеткой. Обычное автомобильное моющее средство подходит для мытья прицепа. Для очистки сильно загрязненного прицепа используйте средство для удаления битума.

Прицеп всегда необходимо мыть после езды по дорогам, обработанным солью!

Дорожная соль и другие вещества, используемые при обслуживании дорог, могут вызвать необратимые повреждения оцинкованных поверхностей прицепа.

По возможности храните прицеп в защищенном сухом месте. Избегайте чрезмерного накопления снега, листьев и пылицы на прицепе, тенте и пластиковой крышке.

Важно! Свежеоцинкованные детали блестящие и яркие. Со временем оцинкованные поверхности прицепа тускнеют и темнеют, могут стать пятнистыми. Это нормальный процесс окисления для оцинкованных изделий, в ходе которого на поверхности цинка образуется защитный слой. На оцинкованных поверхностях нового прицепа могут временно появляться белые оксидные пятна. Они не влияют на коррозионную стойкость прицепа.



Ремонт и обслуживание

Прицеп нуждается в регулярном уходе и надлежащем обслуживании. **Необходимо следовать инструкциям производителя и использовать качественные запчасти.** Мы рекомендуем регулярно обслуживать прицеп не реже одного раза в год. При регулярном обслуживании прицепа проверяется техническое состояние рамы, электросистема и фонари, тяговые узлы, ходовая часть, фанера днища и тормоза. Для прицепов с тормозами особенно важно не реже одного раза в год проверять состояние тормозов и их правильное срабатывание. Ремонт и обслуживание прицепа рекомендуем проводить в представительствах Brentex или у партнеров по сотрудничеству.

	П - проверка З - замена С - смазка Р - регулировка					
	Обслуживаемые части прицепа	Выполненные работы				Дата:
		П	З	С	Р	Примечания
Общее	Колесные болты					
	Рисунок протектора					
	Давление в шинах					
	Сцепное устройство					
	Страховочный трос					
	Крепление дышла					
	Подвеска/ось					
	Крепления груза					
	Колесные подшипники					
	Инерционный тормоз					
	Тормозные колодки					
	Тормозные тросы					
Электричество	7/13-контактный разъем					
	Фары и отражатели					
	Кабели и разъемы					
Корпус	Замки опрокидывания					
	Фанера днища					
	Боковые борта					
	Крылья и брызговики					
	Лебедка					
	Ролики					



Давление в шинах

Для продления срока службы шин рекомендуется поддерживать правильное давление. Давление для различных типов шин приведено в следующей таблице.

Важно! Проверяйте давление в шинах на незагруженном прицепе.

ТИП ШИНЫ	Макс. нагрузка	Рекомендуемое давление	Макс. давление*
155 R13 84N	500 kg	2,2 bar	3,0 bar
155 R13C 91N	600 kg	2,6 bar	4,5 bar
185 R14C	900 kg	3,0 bar	4,5 bar
195/50 R13C	900 kg	3,5 bar	6,5 bar

* - Максимальное давление для холодной шины.



Колесные болты

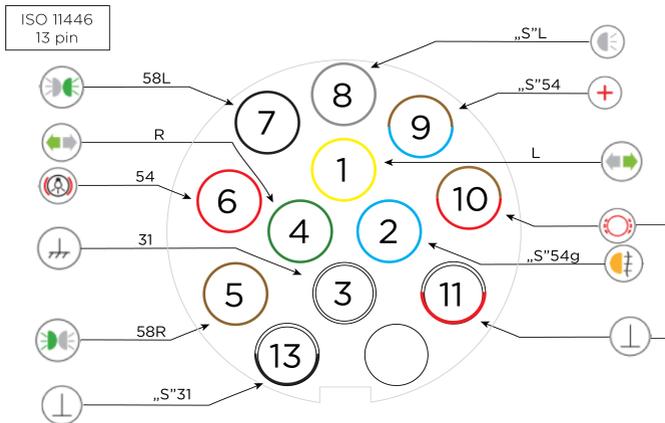
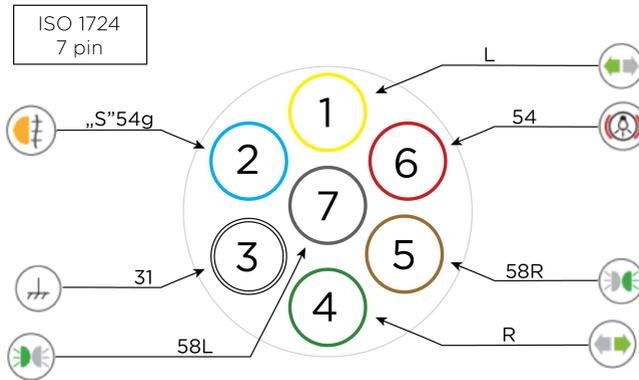
Нормальный момент затяжки колесных болтов составляет 100-120 Нм.

Подтяните колесные болты после первой поездки и/или замены колес.



Схемы разъема прицепа

Для замены поврежденного разъема приведены следующие схемы. Обратите внимание, что виды показаны с задней стороны разъема.



	Масса	Левый поворотник	Правый поворотник	Стоп-сигнал	Левый габаритный свет	Правый габаритный свет	Противотуманный фонарь	Фонарь заднего хода	Постоянное напряжение питания	Датчик износа тормозных колодок	Масса электроники
Symbol											



Крепление лодки

Правильная настройка лодочного прицепа

Новый лодочный прицеп обычно имеет стандартную подготовку, что облегчает его транспортировку. Перед первым использованием прицеп необходимо настроить под вашу лодку. **Обращаем внимание, что вес лодки должен опираться на килевые ролики или направляющие.** Боковые ролики выполняют направляющую функцию.

Крепление лодки на прицепе

1. Для предотвращения бокового смещения лодки закрепите ее кормовую часть с обеих сторон отдельными крепежными ремнями к такелажным кольцам прицепа. То же самое сделайте по бокам носовой части.
2. Боковые упоры и ролики предназначены только для поддержки лодки при спуске на воду и подъеме из воды.
3. Закрепите лодку в продольном направлении с помощью крепежного ремня, используя проушину в носу лодки. Используйте лебедку только для спуска лодки на воду и подъема на прицеп.

Важно! Запрещается использовать лебедку как средство крепления груза!



Спуск лодки на воду и подъем из воды

При работе с лодочными прицепами следует учитывать еще несколько простых рекомендаций в дополнение к ранее упомянутым:

1. Перед спуском прицепа в воду отключите электрический разъем прицепа от электросистемы автомобиля.
2. Поднимите фонари прицепа. Избегайте попадания фонарей прицепа в воду. Дайте лампам остыть.
3. При заднем ходе в воду остановитесь, когда вода достигнет ступицы колеса прицепа.
4. Используйте лебедку при спуске лодки на воду и подъеме на прицеп.
5. Проверьте, чтобы киль лодки двигался по килевым роликам при спуске на воду и подъеме.
6. Подтяните лодку к носовому упору и убедитесь, что лебедка надежно заблокирована.
7. Используйте крепёжные ремни для фиксации лодки.

Важно! Рекомендуем мыть прицеп после контакта с морской водой.



Право на предъявление претензии

На прицепы Brentex в Европейском союзе действует двухлетний период предъявления претензий по производственным дефектам, который начинается с момента заключения сделки купли-продажи нового прицепа. Дополнительно к прицепам могут применяться национальные права защиты потребителей.

При обнаружении недостатка

Не продолжайте использовать изделие с недостатком, так как это может усугубить дефект или создать опасную ситуацию на дороге. Для подачи жалобы найдите чек покупки, договор или другой документ, подтверждающий покупку, и немедленно обратитесь к продавцу. Сделайте это не позднее чем в течение двух месяцев с момента обнаружения дефекта. Приложите к описанию проблемы фотографии дефекта и документ, подтверждающий покупку прицепа.

К производственным дефектам не относятся повреждения или другие явления, возникающие в результате:

- Несоблюдения информации руководства по эксплуатации.
- Использования прицепа не по назначению.
- Нарушения правил дорожного движения.
- Самовольной переделки прицепа.
- Износа/старения при эксплуатации.
- Коррозионных воздействий окружающей среды.
- Механических повреждений

Решение по претензии принимается с представителем производителя прицепа. Производитель не возмещает расходы на устранение дефектов, произведенные по собственной инициативе.

Все прицепы BRENTEX OÜ соответствуют требованиям Европейской рамочной директивы 2007/46/ЕС и имеют одобрения типа ЕС.



Данные прицепа

Модель/тип: BREN-

VIN-код:

Рег. номер:

Представитель продавца:

Дата передачи:

Подпись представителя продавца:

Подпись владельца/покупателя:

Примечания